

13^{eme} Festival

www.jazz-aux-sources.com

JAZZ AUX SOURCES

Du 9 au 12 Juin 2011

La Jazzette de Châtel-Guyon

Quand le swing mène la danse c'est une nouvelle fois l'effervescence des danseurs, des musiciens et des spectateurs qui envahira la Ville de Châtel-Guyon du 9 au 12 juin 2011.

Un Festival qui se fera « entendre » à **Mozac**, **Chazeron** et **Sayat** pour trois soirées exceptionnelles, les 1er, 2 et 3 juin.

Sous le soleil de Pentecôte, le festival fait revivre la tradition originelle du jazz à danser made in New Orleans. Les danseurs de be-bop, de lindy-hop et de claquettes viennent de toute la France pour participer aux stages et évoluer au rythme des improvisations des meilleurs groupes de jazz traditionnel.

Au son du swing festif et sur les pas des danseurs, le public est entraîné dans la parade et sur les pistes de danse du parc thermal. A la tombée de la nuit, c'est dans les bars, les restaurants et à la salle des fêtes que le public et les danseurs se retrouvent pour continuer la fête jusqu'à l'aube.

Pour la première fois, le pré-festival dépasse les frontières de la Ville pour faire swinguer le jazz à l'Arlequin à Mozac le 1er juin, au Château de Chazeron le 2 juin et au Moulin de Sayat le 3 juin.

Un spectacle musical humoristique, un apéritif dansant et un concert déambulatoire donneront ainsi un aperçu de la convivialité caractéristique du festival auprès du public des communes partenaires.




Châtel Guyon
www.chatel-guyon.fr

flashcode2.0



Page de l'éditeur pour lire ce code ?
Tapez 6337 sur votre mobile

Le mot du Maire



L'an dernier, la Ville de Châtel-Guyon a souhaité transmettre le relais à l'association Jazz Aux Sources afin de donner une nouvelle dimension au Festival Jazz aux Sources, devenu au fil des années, incontournable pour tous ceux qui aiment le Jazz, le swing et la danse, et augmenter le nombre de ses partenaires.

Toute l'année, ce sont désormais plus de 80 bénévoles de l'association Jazz aux Sources qui, avec la Présidente, Bernadette GRANDJEAN et le Directeur artistique du Festival, Christian VAUDECRANNE, se sont mobilisés aux côtés des commerçants, restaurateurs et hôteliers pour vous accueillir du 9 au 12 juin lors d'un week-end particulièrement prometteur.

Pour la première fois notre festival comprendra un pré-festival, qui transportera du 1er au 3 juin sa bonne humeur et l'ambiance « Nouvelle Orléans » chez nos amis de Mozac, Chazeron et Sayat. L'occasion de s'échauffer et de patienter jusqu'à l'ouverture du Festival à Châtel-Guyon pour le week-end de Pentecôte.

Châtel-Guyon est impatient de vous retrouver pour trois jours de jazz où les plus grands danseurs et musiciens vous entraîneront à danser dans les rues, les bars, les restaurants et les hôtels de la ville.

Encore bravo aux organisateurs et bénévoles.
Et bien sûr, bon swing, bonne danse et bon festival à tous.
Frédéric BONNICHON,
Conseiller régional d'Auvergne
Maire de Châtel-Guyon

Edita de la Présidente

Chers amis festivaliers,

C'est avec beaucoup de plaisir et grâce au soutien de nos partenaires que nous vous avons concocté cette 13^e édition de Jazz aux Sources. Cette année, nous présenterons un week-end d'avant-premières pour que la convivialité du festival rayonne dans les communes autour de Châtel-Guyon.



Notre directeur artistique a fait une programmation internationale qui unit la musique à la danse swing. Vous trouverez aussi les meilleures écoles et professeurs de danse afin d'apprendre et de pratiquer be-bop, lindy-hop, balboa, claquettes, sans oublier les spectacles qu'ils donneront lors des soirées et parades.

Le chiffre 13 étant porte-bonheur, toute l'équipe et moi-même vous souhaitons à tous, musiciens, danseurs, festivaliers, une excellente cuvée Jazz aux Sources 2011.

Bernadette GRANDJEAN,
Présidente de l'association
Jazz aux Sources

Informations et réservations :

Tél : 04 73 86 38 96

Mail : animation@chatel-guyon.fr

www.jazz-aux-sources.com

Edita du Directeur artistique

En 2011 "JAZZ AUX SOURCES" s'affirme comme festival de jazz de danse INTERNATIONAL !!!
Pendant quatre jours, ils viennent des USA, d'Allemagne, d'Australie, d'Italie, du Royaume Uni... jouer avec les meilleurs musiciens français pour vous faire danser dans le sillage des maîtres des années 1930/1940...



NEW-ORLEANS, BOOGIE WOOGIE, BLUES, SWING, JAZZ MANOUCHE, CLAQUETTES, « l'after beats » fera trembler la ville, dès le matin et jusqu'à tard dans la nuit, dans la rue (animations apéro, parades), sur les terrasses, dans les bars, les restaurants, sur les scènes !

C'est sûr que chaque danseur trouvera musique à son pied pour s'exprimer et s'éclater.

Le spectacle sera partout et total, vous en serez un des acteurs. N'hésitez pas à vous déguiser (pas trop chaudement...), vos créations ajouteront des couleurs à la fête. Si vous ne dansez pas encore et que vous en mourez d'envie, inscrivez-vous vite à un stage débutant pour vivre le festival de l'intérieur.

Les amateurs de jazz vont aussi se régaler avec à l'affiche des musiciens internationaux de tout premier plan qui, en jouant pour les danseurs, vont générer cette interaction stimulante et magique qui produit ce jazz authentique qu'on entend nulle part ailleurs...
Un plus cette année, pour se chauffer, il y aura trois concerts dansant les 1, 2, 3 juin.

A vos "dancing shoes"... et bon festival !

Christian VAUDECRANNE,
Directeur artistique

*L'after beats est l'accentuation des temps 2 et 4 dans la mesure à 4 temps. Si vous tapez dans vos mains, choisissez plutôt ces deux-là...

PRÉ-FESTIVAL

Mercredi 1er juin 2011

20H30 / Arlequinà Mozac / VOISINS DE PIANO / 12 €

Judi 2 juin 2011

18H30 / Château de Chazeron à Loubeyrat / NEW WASHBOARD BAND Apéritif dinatoire et dansant / 10 €

Vendredi 3 juin 2011

20H30 / Moulin de Sayat / SIGNÉ SWING & TAP

SOIRÉE D'OUVERTURE

Judi 9 juin 2011

20H30 / la Mouniaude / Mike SANCHEZ + Drew DAVIES Rhythm Combo / Châtel-Guyon / 5 €

Vendredi 10 juin 2011

16H30-17H45 / Kiosque / Cécile MAC LORIN Sextet

17H45-19H / Kiosque / Harry KANTERS + Enrico TOMASSO

19H-20H / Pödiium / BOSS NEW ORLEANS FIESTA Special TAP DANCE

20H / Croix de fer / Cécile MAC LORIN Sextet

20H / Castel-Régina / RAHOERSON QUARTET

20H / Paris / Harry KANTERS + Enrico TOMASSO

20H / Castel-Régina / RAHOERSON QUARTET

21H30 / Glacier / BOSS NEW ORLEANS FIESTA

21H30 / Colonial / Drew DAVIES Rhythm Combo

21H30 / Berenice / ACCES SWING

21H30 / Dolce Vita / David PAQUETTE Quartet

21H30 / Modern / SAC A PULSES

Samedi 11 juin 2011

11H30-13H / Rues / SIGNÉ SWING 5et et BOSS TRIO

15H30-16H45 / Rues / SAC A PULSES et SIGNÉ SWING PARADE

16H45-18H / Kiosque / David PAQUETTE quartet

18H-19H15 / Podium / SHANNA WATERSTOWN + TOOT VAPEUR BOOGIE WOOGIE

19H15-20H15 / Podium / SIGNÉ SWING Special Tap Dance

20H / Medicis / ACCES SWING

20H / Splendid / RAHOERSON QUARTET

21H30 / Glacier / TOOT VAPEUR BOOGIE WOOGIE MACHINE

21H30 / Dolce Vita / Anthony STELMASZACK Trio et D. Davis

21H30 / Berenice / BOSS NEW ORLEANS FIESTA

21H30 / Casjino / Dan BARRETT et Franck ROBERSHEUTEN 5et

21H30 / Modern / David PAQUETTE Quartet

22H / Salle des fêtes / Duffy JACKSON et Nicolas DARY Band - Dj Swing / 5 €

Dimanche 12 juin 2011

11H30-13H / Marché / SIGNÉ SWING 4et et BOSS TRIO

15H30-16H45 / Rues / SAC A PULSES et SIGNÉ SWING PARADE

16H45-18H / Kiosque / Dan BARRETT et Franck ROBERSHEUTEN 5et

18H-19H15 / Podium / Duffy JACKSON et Nicolas DARY Band

19H à 20H / Podium / SAC A PULSES special TAP DANCE

SOIRÉE DE CLÔTURE

21H30 / Salle des fêtes / TENOR MADNESS + DJ Dommm / 21 €

Pré-festival

Voisins de piano

Il y a M. Alain dans l'univers de New York des années vingt entre ragtime et swing. Sa main gauche très mobile, des mélodies brillantes à la droite, c'est ce qu'il aime, le piano stride. Pour Frédo, de l'autre côté de la cloison, le piano est un domicile, il ne vit que pour l'amour de Bach, l'ordre et ses objets quotidiens. Nos deux compères se débattent, se croisent, s'évitent, s'aiment et s'insupportent. Une vie de voisinage somme toute bien courante, avec deux pianos... Y aura-t-il un vainqueur ?

Dix ans déjà que Fred Lasnier et Alain Barrabès naviguent à bord du Jazz Chamber Orchestra. Ce qui se résume à des centaines de concerts, animations, rencontres, d'ovations, dans le monde entier. Comme si cela ne suffisait pas, les deux lascars du JCO se sont attaqués à un projet qui leur tenait à cœur depuis longtemps : un spectacle « musicothéâtre humoristique » à deux pianistes. Le rire est omniprésent, la poésie aussi et les oreilles mélomanes ne sont pas en reste. Fred et Alain sont deux pointures du clavier qui s'amusent.

Jeudi 2 juin à 18H30 :
La Bergerie du Château de Chazeron à Loubeyrat - 10 €
Réservations : 04 73 86 38 96
ou animation@chatel-guyon.fr

APÉRITIF DINATOIRE & DANSANT

New Washboard Band

Il est des orchestres dont on se souvient, même longtemps après ! C'est le cas avec le New Washboard Band. A quoi cela est dû ? Certainement à l'énergie communicative déployée par chacun de ses membres, sans doute à leur grande connaissance de ce répertoire des années 1920-1930 qu'ils explorent avec bonheur, en tous les cas à l'excellente humeur qui règne au sein de ce groupe.

« ... Tout est plein de fraîcheur, d'entrain et pousse irrésistiblement à battre la semelle dans la joie et la bonne humeur... » JAZZMAN



Christian VAUDECRANNE : Saxophone
Romain DE FLAMENNIL : Trombone
Alain BARRABÈS : Piano
Thierry BOURGUIGNON : Washboard

Signé Swing & Tap

JAZZ AUX SOURCES est un festival de jazz à écouter, à danser et à regarder danser. Les claquettes américaines sont liées entre la musique et la danse. Le (ou la) claquetteur (tap-dancer) est à cheval entre la musique et la danse. Il est en même temps musicien percussionniste et danseur. On l'écoute et on le regarde... Il exprime avec son corps ce que lui inspire la musique tout en y participant avec ses frappes de pieds.

Très spectaculaire, cette discipline était populaire entre les années 1930 et 1960 où les danseurs acteurs Gene KELLY et Fred ASTAIRE étaient, grâce au cinéma, des stars adulées du grand public. Depuis le début, jazz aux sources présente des claquetteurs improvisateurs de niveau international sélectionnés par Isabelle ROUX (chorégraphe de la compagnie (et école...) Métal Tap à Clermont-Ferrand).

Après de nombreuses collaborations, une complicité naturelle s'est installée entre la claquetteur et Signé Swing dans la plus pure tradition du jazz et de l'improvisation.

Marc VERNÉ : Batterie
Christian VAUDECRANNE : Sax, soprano
François LENOBLE : Banjo

Mercredi 1er juin à 20H30 :
L'Arlequin à Mozac - 12€
Réservations : 04 73 86 38 96
ou animation@chatel-guyon.fr

SPECTACLE MUSICO-THÉÂTRAL HUMORISTIQUE



Tout est bon, même l'aspirateur devient un micro, une percussion. Après les avoir vus, on ne dira plus « musique de chambre » de la même façon.

A l'issue du spectacle, les voisins musiciens inviteront Christian Vaudecranne (sax soprano et chant) à se joindre à eux pour continuer la soirée avec des improvisations autour du jazz swing pour un avant-goût de Jazz aux Sources.

Vendredi 3 juin à 20H30 :
Moulin de Sayat - entrée libre

CONCERT DÉAMBULATOIRE

Les musiciens du festival

Soirée d'ouverture jeudi 9 juin à 20H30 :
Centre Culturel de la Mouniaude - 5€
Réservations : 04 73 86 38 96
ou animation@chatel-guyon.fr

SOIRÉE D'OUVERTURE

Mike Sanchez & Drew Davies Rhythm Comba



Mike SANCHEZ a développé depuis l'enfance un amour indéfectueux pour les classiques américains des blues. Chanteur, pianiste et guitariste, il est aujourd'hui l'un des plus excitants et charismatiques performers du Rhythm & Blues et du Rock'n'roll dans le monde. Son image indélébile d'un front man frénétique, assénant un puissant boogie-woogie au piano, dans un costume rouge imbibé de sueur lui a fait gagner des fans dans le monde entier et a attiré un parterre de légendes du Blues et du Rock'n'Roll.

De Jeff BECK à Mark KNOPFLER et autre Eric CLAPTON, la figure du rockabilly a collaboré avec les grands noms du rock et du rhythm'n'blues, jusqu'à créer son label « Dooop'n'Music » en 2001. Sur scène, il donne le meilleur de lui-même afin de rendre à ses fans d'hier et d'aujourd'hui l'admiration et les acclamations reçues lors de ses performances extraordinaires. Pour cette soirée d'ouverture, il sera accompagné par le combo du saxophoniste Drew DAVIES.

Mike SANCHEZ : Piano, chant
Drew DAVIES : Saxo
Pascal FOUQUET : Guitare
Simon BOYER : Batterie
Thibaut CHOPIN : Contrebasse

Vendredi 10 juin à 16H30
au kiosque du parc thermal

Vendredi 10 juin à 20H
au restaurant la Croix de fer

Cécile Mc Lorin-Salvant Sextet

« Avec ses timbres 21 ans et ses lunettes d'étudiante sage, Cécile Mc LORIN-SALVANT est dotée d'une voix exceptionnelle, d'un swing de velours sur une mise en place sans faille, imaginative, expressive sans manières, très à l'aise en scène et d'une grande culture musicale. Cette Franco-Américaine possède déjà les qualités d'une Diva.

Cécile McLORIN-SALVANT, qui s'est vue récompensée par le Prix International Theolonious Monk du jazz vocal en 2010, fait déjà les beaux soirs (entre autres scènes) des scènes françaises depuis deux ans (avec l'excellent orchestre de Jean-François Bonnel) ; elle trouve dans cette consécration la confirmation par de prestigieux aînés d'un talent qui a déjà subjugué tous ceux qui l'ont écoutée en direct. »

Ellen BERTET pour JAZZ HOT



Cécile McLORIN-SALVANT : Chant
Eddy MUCCI : Guitare
Jean-François BONNEL : Saxophone
Pierre MAILINGOURD : Contrebasse
Philippe BAUDOIN : Piano
Sylvain GLEVAREC : Batterie

Vendredi 10 juin à 17H45
au kiosque du parc thermal

Vendredi 10 juin à 20H
au restaurant le Paris

Harry Kanters et Enrico Tomasso Quartet : Tribute to Nat King Cole

Multi-instrumentiste à l'origine, Harry KANTERS s'est spécialisé dans le piano jazz, avec un répertoire qui va du ragtime au "early be-bop". Il est un soliste très demandé par les orchestres New Orleans et Swing, le Jojo Swingband pendant 19 ans, Swingates, Three-O, ...

Il sera accompagné par le plus polyvalent des trompettistes britanniques Enrico TOMASSO, le contrebassiste australien Sébastien GIRARDOT et le guitariste londonien Dave BLENKHORN.

Pour Jazz aux Sources, cette formation internationale propose un hommage au Nat King Cole, pour le bonheur des danseurs !

Harry KANTERS : Piano
Enrico TOMASSO : Trompette
Dave BLENKHORN : Guitare
Sébastien GIRARDOT : Contrebasse



Vendredi 10 juin à 21H30
au DolceVita

Samedi 11 juin à 21H30
au Modern'

David Paquette Quartet

Dans l'univers du jazz New Orleans très jeune, David PAQUETTE rencontre Taj Mahal, Bette Midler et les « Pointer Sisters », et fait produire son premier album par John McVie de Fleetwood Mac.

Après de nombreuses tournées, il crée son propre festival sur l'île Waheke, en Nouvelle Zélande et y attire plus de 20 000 fans chaque année. Avec plus de 45 albums à son actif, son disque « That Old Feeling » reçoit le prix de l'Album de l'Année 2000 par le Hot Club de France.

David PAQUETTE : Piano
Jérôme ETCHEBERRY : Trompette
Guillaume NOUVAUX : Batterie
Jean-Pierre REBILLARD : Contrebasse



SUPERMARCHÉ
8 À HUIT
CHÂTEL-GUYON - Place du marché

L'Auto Idéale
Recherche personnalisée
Véhicules Neufs et Occasions Récentes
21, Avenue des États-Unis
03100 Chatel-Guyon
Tel. : 04 73 86 11 33

Samedi 11 juin à 18H
sur le podium du parc thermal

Samedi 11 juin à 21H30
au Glacier

Shanna Waterstown et Foot Vapour Boogie Woogie Machine

« Originaire de Floride, la beauté sculpturale de Shanna WATERSTOWN ne laisse personne indifférent. Mais quand vous avez entendu sa voix, belle et limpide, savoir en reporter jurez de grande classe, vous craquerez forcément ! Soul, blues, rythmes funky : le band passe et sautille fort l'énergie propre à ces années 1940 en exaltant le plaisir par toutes les pores de la peau... Emouvant et entrainant ! »
Muri LOISON



La musique qui l'accompagne va chauffer sérieusement... La vapeur va envahir la salle, prévoyez des serviettes...
Attention, elles ne sont pas fournies par les thermes...!

Shanna WATERSTOWN : Chant
Christophe VAUDERANNE (en accord), **Guy BONNE** (papiers-midi) : Saxo soprano
Benoît DE FLAMENNIL : Trombone
Yves-Baptiste AMOUREUX : Piano
Philippe FOURNET : Guitare
Philippe MUGEL : Batterie
Yves BUFFETRIELLE : Contrebasse

Samedi 11 juin à 22H
à la salle des fêtes (5€)
Dimanche 12 juin à 18H
sur le podium du parc thermal

Duffy Jackson et Nicolas Dary Band



Si vous aimez le jazz qui swingue, les mélodies interprétées à la fois avec respect et créativité, les improvisations qui se démarquent de la mélodie, les envolées vertigineuses sur les trames harmoniques, le souci du beau son de ténor, mât et charnu, les dialogues enjoués et sercins, une haute technicité au service de la musique avant toute chose, voilà le concert à ne pas rater.

L'excellent quintet de Nicolas DARY accompagnera le fabuleux Duffy JACKSON, dont la réputation de « prodige du jazz » s'est confirmée au cours de sa carrière de sax-batteur (auprès de Lionel HAMPTON, Count BASIE, Dizzy GILLESPIE, Duke ELLINGTON, ...) avec toujours le même mot d'ordre : « Swing ! Swing ! »

Duffy JACKSON : Batterie
Nicolas DARY : Saxophones ténor et alto
Louis GRAYO : Saxophone alto
Pascal GRAYO : Guitare

RURBAINSERVICE
Aide et Accompagnement à Domicile
9, rue du Docteur Levadoux
63140 CHATEL-GUYON
Tél Permanence : 04 73 86 47 40
Portable : 06 69 44 30 92



Vendredi 10 juin à 19H
sur le podium du parc thermal pour un spécial tap dance

Vendredi 10 juin à 21H30
au Glacier

Bass New Orleans Fiesta



New Orleans Fiesta, en français "Fête de la Nouvelle Orléans" !!! ... jouer du New Orleans quand on n'est pas de là-bas n'est pas facile, mais les New Orleans Fiesta de Toulouse baignent dans cet extraordinaire cassolet musical depuis longtemps ! Quel genre musical à la portée de tous les publics pourrait offrir autant de variété de mélodies, de rythmes, de sonorités et de dynamisme ?!

Michel « BOSS » QUERAUD : Trompette, Clarinette
Jean-Luc GUERAUD : Batterie, Chant
Laurent « ARLET » Bomp, guitares, chant
Pierre-Luc PUIG : Contrebasse
François GUERO : Trombone

Vendredi 10 juin à 21H30
au Café Colonial (brasserie du Casino)

Drew Davies Rhythm Comba

Saxophoniste et chanteur anglo-saxon, Drew DAVIES est la nouvelle coqueluche des danseurs swing du fameux Caveau de la Huchette à Paris. Avec son Rhythm Comba (saxo-chant, piano, guitare, contrebasse, batterie), il joue un répertoire fortement influencé par la musique américaine des années 40-50, à la frontière entre le swing et le rock'n roll, tels les tubes de Louis PRIMA ou Louis JORDAN.

Drew DAVIES : Chant, saxophone
Pascal FOUQUET : Guitare
Fabien SAUSAYE : Piano
Thibaut CHOPIN : Contrebasse
Simon BOYER : Batterie



Vendredi 10 juin à 21H30
au Modern'

Dimanche 12 juin à 18H
sur le podium du parc thermal pour un spécial tap dance

Sac à pulses

On ne présente plus Sac à Pulses, qui nous distille son swing depuis la 1ère édition du festival : diversité des ambiances, groove, scats délectants, soli enthousiasmants, font de chaque concert de Sac à Pulses un antidote à la morosité en même temps qu'un pur moment de bonheur.



Christian VAUDECRANNE : saxophone soprano, chant, scat
Pierre GUICQUERO : trombone, chant
Marc VERNE : batteur, plume à laver
Gary KIBER : tuba, saxophone
Pierre VERNE : guitare ténor
Nicolas DIEUDONNE : contrebasse

Vendredi 10 juin à 21H30
au Bérécin

Samedi 11 juin à 20H
au Médecin

Acces Swing Quartet



C'est la passion du swing qui réunit ces quatre musiciens : le swing dit « manouché » dont le chef de file fut le grand Django, le swing de la Nouvelle-Orléans, popularisé en France par Sidney Bechet et le swing des années 40 qui fit danser les Américains pendant les années de guerre et les Français après la libération. Ainsi, le groupe a choisi un répertoire résolument axé swing en puisant dans les thèmes du jazz New-Orléans, du jazz manouché et dans les standards. Partager avec le public leur plaisir de jouer et d'improviser sur ces superbes mélodies un peu oubliées c'est le but de ces musiciens passionnés. Le quartet vous donne accès au swing... solidement encadré par la pulsation de François Brund-É la guitare rythmique et Jean-Paul Laurie à la contrebasse, laissez-vous emporter par les improvisations de Pascal Roumy (guitare solo), les gags et le saxophone soprano de Christian Vaudecranne.

François BRUNEL : guitare
Jean-Paul LAURIE : contrebasse
Pascal ROUMY : guitare
Christian VAUDECRANNE : scats, saxophone soprano

Le Troubadour
Confiserie • Cadeaux • Liqueurs • Chocolat
38, avenue Baraduc
63140 CHATEL-GUYON
Tél. 73 86 29 14
letroubadour@orange.fr

Pierre Papon
Port: 06 65 27 23 81
BV4
3 rue des Tillands
03110 BROUT VERNET
BV-i
pierre.papon@bv-i.fr
www.bv-i.fr

Samedi 11 et dimanche 12 juin à 11H30
dans l'avenue Baraduc

Samedi 11 juin à 19H15
sur le podium du parc thermal pour un spécial tap dance

Signé Swing



On retrouvera cette formation dans un cadre qu'elle affectionne particulièrement : la rue. A Châtel, pendant le festival, la rue Baraduc se transforme en piste de danse, et les terrasses en club de jazz... en plein air ! Premières notes, premiers pas de danse, premier verre, c'est dans cette atmosphère décontractée de fin de manéche que Signé Swing fera démarrer la journée sur les chapeaux de roue !!! On les retrouvera aussi sur scène en fin d'après midi pour animer le concert spécial tap de samedi.

Marc VERNE : Batterie
Pierre-Julien VERNE : Guitare 4 cordes
Nicolas DIEUDONNE : Contrebasse
Christian VAUDECRANNE : Sax soprano
Benoît DE FLAMENNIL (invité le 11 juin) : Trombone

Vendredi 10 juin à 20H
au Castel-Régina

Samedi 11 juin à 20H
au restaurant le Bel-Ami (Splendid Hôtel)

Nivo et Serge Raheerson Quartet



Le Raheerson Group est né de la rencontre à Madagascar entre Nivo, dont la voix exceptionnelle se situe dans la pure tradition de la soul music et du blues, et Serge, pianiste, saxophoniste et batteur, rapidement rejoints à la basse par Max HERY, également originaire de la grande Ile. Depuis, le groupe a assuré la première partie de musiciens comme Count BASIE, Chick COREA, John McLAUGHLIN, ... et s'est produit dans de nombreux festivals de jazz dans le monde. Le quartet est aujourd'hui complété par Olivier PAIN-HERMIER à la guitare.

Nivo RAHEERSON : Chant, batterie
Serge RAHEERSON : Piano, sax
Max HERY : Basse
Olivier PAIN-HERMIER : Guitare

Garage UCEDA
Tél. : 04.73.86.05.04
Fax : 04.73.86.24.01
Avenue de l'Europe - CHATEL-GUYON
E-mail : garage-uceda@orange.fr

Station lavage haute pression
Réparation toutes marques
Ventes
véhicules neufs & occasions
Télérie
RENAULT
Piste de véhicules



Samedi 11 juin à 21H 30
au Café Colonial (Casino)
Dimanche 12 juin à 16H45
au kiosque du parc thermal

Dan Barrett et Franck Roberscheuten Quintet

Elu tromboniste de l'année 1999 par le Prix Bell Atlantic Jazz, Dan BARRETT a collaboré en tant que soliste avec MM CLAYTON et Benny GOODMAN, mais aussi avec Woody ALLEN pour la musique de ses films et le Woody ALLEN New Orleans Jazz Band.

Après avoir pratiqué exclusivement le style Nouvelle Orléans, le saxophoniste hollandais Franck ROBERSCHUTEN partage ses immenses talents entre les New Orleans Zydeco et son excellent quartet, The Swing Cats, qui décline un style plus... swing.

Cette section « cuivres » sera complétée par la guitare de Dave BLENKHORN, le rythme de Sébastien GIRARDOT à la contrebasse et le touche-à-tout Stan LAFERRIERE à la batterie.



Dan BARRETT : Trombone
Franck ROBERSCHUTEN : Saxophone
Dave BLENKHORN : Guitare
Stan LAFERRIERE : Batterie
Sébastien GIRARDOT : Contrebasse

Anthony Stelmazack trio et Drew Davies

Le blues est l'affaire de ce trio de choc qui évolue dans ce domaine avec un succès indéfectible. Comment pourrait-il en être autrement puisque chaque membre reste sans rival dans sa spécialité. La guitare d'Anthony STELMASZACK possède l'accent blues authentique pour délivrer des solos captivants et fournir une pulsation souple.

La contrebasse de Thibaut CHOPIN prodigue un accompagnement rebondissant et réjouissant. La batterie de Simon BOYER constitue un réglé rythmique par son aisance et sa pertinence. Le sax de Drew DAVIES, invité par le trio pour Jazz aux Sources, apporte la note swing dansante à cet excellent moment de blues.

Anthony STELMASZACK : Guitare, harmonica
Thibaut CHOPIN : Contrebasse
Simon BOYER : Batterie
Drew DAVIES : Chant, saxophone

SOIRÉE DE CLÔTURE

Dimanche 12 juin à 21H30
Salle des Fêtes - 21€



Tenor Madness

Dans les années 50, sous l'impulsion de musiciens tels que Lionel HAMPTON ou Louis JORDAN, la boogie woogie et le blues envahissent la musique des grands orchestres pour donner naissance à la nouvelle musique populaire noire-américaine : le Rhythm'n Blues. Ray CHARLES, Fats DOMINO ou Otis REDDING lui donneront ensuite ses lettres de noblesse.

C'est pour faire revivre cette période charnière trop méconnue que le batteur Simon BOYER s'est entouré d'une rutilante section de saxophones, encadrée par une rythmique où brillent les meilleurs spécialistes français du blues instrumental.

Guy BONNE : Saxophone
Serge RAHOERSON : Saxophone
Drew DAVIES : Sax ténor
Julien BRUNETAUD : Piano
Anthony STELMASZACK : Guitare
Thibaut CHOPIN : Contrebasse
Simon BOYER : Batterie

TABAC - PRESSE - LOTO
Madame RAUCOURT Anne
26, rue de l'Hôtel de Ville
63140 CHATEL-GUYON

Les danseurs

Le Temple du Swing

À Châtel-Guyon, on ne présente plus l'école « le Temple du Swing », spécialisée dans le be-bop de Saint-Germain des Prés et implantée à Paris au Caveau de la Huchette depuis plus de 15 ans et à l'Atelier, depuis plus de 10 ans.

Fondé par Christine Boisey et Lionel Deuaquet, rejoints par Léna Rumel, le Temple du Swing est LA référence en Be-Bop depuis près de 30 ans.

Le Be-Bop appartient à la catégorie des danses de jazz au même titre que le Boogie, le Lindy et le Rock.

Le Be-Bop apparaît en 45-50 à Paris. C'est une danse de couple et son pas de base est essentiellement en 6 temps (rythmique 4-3-2-2) avec des variations en 8 et 10 temps.

C'est l'ancêtre du Rock'n Roll qui a hérité du même pas de base, mais il en diffère totalement par son style et certaines figures typiques. Les professeurs du Temple du Swing ont créé la compagnie des « Rats de Cave », qui évolue depuis plus de 20 ans dans de nombreux galas à travers toute la France. Ils ont participé également à des émissions télévisées (Jacques Martin : The dansant, Stéphane Collaro : Cocorico, Michel Drucker : Vivement Dimanche, Laurent Ruquier...) et à des films et téléfilms (des amants du Flores, « Marie-Bernard », dernièrement la série « Péguy », et les films « V comme Vian », elle s'appelle Sarahs...).

Enfin, ils assurent la partie dansante du spectacle : « Le Swing Show de la Huchette », de Dany Donz



Rock in Galaxy Dance

Avec une grande envie de transmettre sa passion, Henry Carilly, professeur de danse expérimenté à Poitiers, vous apprendra à connaître et aimer votre corps lors de ses cours dans une ambiance alliant rigueur et bonne humeur.



Le lindy hop :

Ces premières danses du siècle n'étaient toujours pas acceptées par la population blanche des Etats-Unis jusqu'à l'avènement du Lindy Hop. La légende raconte qu'après le vol historique entre Paris et New York de Charles Lindbergh dit « Lindy », un jeune homme dansant avec frénésie, l'exploit de Lindbergh en tête, à la salle « Savoy Ballroom » à Harlem, a répondu à une question sur sa danse par : « I'm flying just like Lindy » (Je vole comme Lindy).

Le Lindy Hop était né et avec lui la popularisation du Swing et de ses évolutions (comme le Jitterbug, le Push, le Whip, le Shag, etc.) à travers toute l'Amérique blanche et noire.

La musique Swing s'est diversifiée avec les styles de danses. Elle a fourni une grande variété à la danse permettant aux cavaliers et aux cavalières beaucoup de liberté et d'amusement.



Les stages de Danse Swing

Profitez du festival pour découvrir ou perfectionner votre pratique des danses swing : be-bop, lindy-hop, balboa, claquettes et même charleston, enseignées par les meilleurs danseurs internationaux.

Stage de Be-Bop + un cours de lindy-hop et un cours de balboa

11 et 12 juin de 10H à 15H
bulletin d'inscription à télécharger sur le site
15€ le cours et 60€ le forfait 2 jours
plus d'infos au 04 73 86 38 96 – animation@chatel-guyon.fr

Stage de Claquettes

Du 11 au 13 juin de 10H15 à 15H30
bulletin d'inscription à télécharger sur le site
16€ le cours et 112€ le forfait 3 jours
plus d'infos sur www.metalap.fr – metalap.com@gmail.com

- Les stagiaires des cours de danse bénéficieront d'un tarif réduit pour le concert de clôture, avec Tenor Madness le dimanche 12 juin à 21H30 à la Salle des Fêtes : 15 € au lieu de 21 €. Cette soirée dansante est aussi l'occasion d'admirer les démonstrations des danseurs professionnels : Les Rats de Cave, Rock'n Galaxy Danse, et les autres...

- Depuis l'édition 2010, la parade ouvre les concerts dans le parc thermal. Elle aura lieu les samedi et dimanche à 15H30. Nous vous remercions de vous munir d'un costume festif, coloré, rétro ou non, excentrique, psychédélique ou exotique.

- Le festival propose aux stagiaires des repas au Centre de la Mounaïade (menu spécial danseurs : différentes crudités, viandes froides, fromages, yaourts et fruits) avec les artistes du festival, pour un tarif de 10€ boissons comprises. Réservations avec les bulletins d'inscription.



La boutique du chocolat



4. bd de la République RIOM

Les Tap danseurs

Tarik Winston

Originaire de New York, Tarik Winston est à la fois chorégraphe, danseur, professeur, acteur et même modèle.

En 1983, il remplace déjà Savion Glover dans « Porgy and Bess » au Radio City Music Hall. Il se produit alors dans les plus grands shows musicaux de Broadway : « Black and Blue », « The Nicholas Brothers », « Bunny Briggs », « Jimmy Slide », ... Mais c'est sa participation en tant qu'acteur, danseur et surtout chorégraphe à la comédie musicale « Reverend » qui lui vaut sa renommée depuis 1994. Le succès des différentes versions de ce spectacle l'entraîne en tournée en Europe jusqu'en 1996, où il passe un an de résidence au Gerbwin Théâtre de Broadway.

Il est directeur artistique du T.W.A.P.A de New York, ainsi il s'occupe aussi auprès de l'école britannique « Tap Attack Youth Company ».

En professeur et un showman exceptionnel, qui vient pour la première fois en Auvergne, à ne manquer sous aucun prétexte !



Isabelle Roux

Claqueuiste et chorégraphe fondatrice du club METAL TAP, on ne présente plus Isabelle ROUX, directrice tapistique du festival. Très attachée aux claquettes originales, celles qui viennent des trépas et des caves de jazz, elle travaille dès ses débuts des pianistes jazz (Mathieu BORE, Jean VEDRINE, Gérard DOUVILZY, Jeremy BRUN, Yannick CHAMBRÉ) et formateurs musicales (Sac à Pulses, Trio Maulus). Elle travaille en duo avec le bassiste Jorg PUCKERT pour la création d'un CD.



Actuellement elle présente avec le guitariste Philippe CASQUEL le MARTA PIKERS Little band, une formation dans laquelle elle élabore un répertoire spécialement conçu pour le Tap : standards déjazzés, vieux tubes dépoussiérés, et chansons retectées !

Eric Sciala

Directeur artistique de l'association Claquettes en Vague depuis 1993, Eric SCIALA est un habitué de Jazz aux Sources.

Formé en chant, danse classique, contemporaine et claquettes, son passé artistique lui permet de créer sa propre histoire claquettes et de développer son style en s'inspirant des différentes influences classiques et contemporaines.



Le fil conducteur de sa recherche artistique réside dans la précision de la frappe et l'enrichissement du mouvement en mettant l'accent sur le relâché de la cheville et le poids du corps. Il crée ses chorégraphies. Chaque musique l'inspire toujours différemment.

Il retranscrit la musique des pieds suivant un code qui lui est propre et qui permet de mettre en lien la frappe et le solfège. Il crée ainsi ses partitions. Excellent pédagogue, il sait transmettre avec patience, et dans le respect de chaque individualité. Son humour et sa bonne humeur font de lui un formateur apprécié de tous.

Walter Sundance Freeman

Affilié des productions originales de Black and Blue and Reverend à Broadway, Walter SUNDANCE FREEMAN a bouclé pas moins de 3 tournées mondiales. Il a eu l'honneur de travailler avec des légendes telles que Dizzy GILLESPIE, Lionel HAMPSON, Sammy DAVIS Jr, Naomi CAMPBELL, Gregory HINES, et beaucoup d'autres.



Walter est un danseur à voir absolument, conjuguant technique, souplesse, style, et dextérité. Il surfe, smarté sur ses fers et captive tous les publics, le tout dans une grande simplicité. C'est un maître de la discipline, ce qui lui vaut une deuxième invitation à Jazz aux Sources.

Patricia Grégoire

Chanteuse, danseuse, comédienne, remarquée dans de nombreuses comédies musicales, Patricia GREGOIRE compte également parmi les meilleurs Tap Dancers français. Elle alterne claquettes et chant avec une égale aisance, se promenant dans un répertoire emprunté aux grands spectacles musicaux américains de Broadway.



Patricia GREGOIRE a approfondi sa formation en danse classique, moderne jazz et claquettes à l'École Supérieure du Spectacle et à l'École de Comédie musicale du Casino de Paris.

Elle se perfectionne en claquettes au Broadway Dance Center à New-York. Parallèlement, elle a étudié le chant jazz auprès de Christiane Legrand et renforcé sa technique vocale par l'étude de l'Art Lyrique au Conservatoire de Paris.

Elle fut soliste de spectacles de claquettes "From Harlem to Broadway", "Happy Feet", "Swingtop", et a joué dans de nombreuses comédies musicales et opérettes : "La Belle Hélène", "Hello Dolly", "Cats", "La Haut", "L'Auberge du Cheval Blanc", "Chantons sous la pluie". Avec la Compagnie Jazz 'n' Tap, elle a participé au Festival du Rire de Montreux.



Teissier

Fourniture de matériels électriques et d'automatismes pour les professionnels
<http://teissier.sonepar.fr>

Nouvelle adresse :
Z.I. du Brézet - 34 rue Jules Verne
63100 CLERMONT-FERRAND

INITIATION CHARLESTON

Pierre Maury



Pierre MAURY, originaire de Bordeaux, danseur de Be-bop, Lindy-hop, Charleston, Claquettes, il enseigne la danse Charleston depuis plus de 10 ans au Rock'n Swing Club. Après avoir dansé durant plusieurs années dans des troupes parisiennes, il se consacre aujourd'hui au développement des danses Swing à Bordeaux.

Avec sa troupe d'élèves, il se produit en danses Be-bop, Swing, Charleston lors de manifestations dans la région bordelaise ou en accompagnant des musiciens comme les New-Bumpers Jazz Band. Il organise régulièrement des stages et soirées dansantes «Swing et Rock'n roll».

Le Charleston est la danse des années 20 par excellence. Danse «caoutchouc», elle est à l'origine du Lindy-hop, ses racines sont afro-américaines et rassemblent pas et figures de danse africaine, claquettes, jazz roots. Très ludique, musicale, synchrone, visuelle, dynamique, vous aurez plaisir à découvrir ou à vous perfectionner dans cette danse en solo ou en couple, sur des musiques entraînantes new-orleans, ragtime, swing.

Pizzeria Le Chantilly

Terrasse couverte chauffée
Nouvelle carte : Nos salades, viandes, pâtes et desserts
Pizzas sur place ou à emporter

Réervations souhaitées
☎ 04.73.63.18.17
www.lechantilly.fr
3, Avenue Baraduc - CHÂTEL-GUYON

Hôtel SPLENDID

Dîner-Concert le 11 juin 2011 à 20H
avec le Rahoerson Quartet

MENU "grands buffets"
salés, chauds et sucrés

Réervations : 04 73 86 04 80

PASSAGE CLOUTÉ
Spectacles & événements

Restaurant "Le Médicis"

MENU du jour 13,50€ - Menu dîner 9€ - Menu Plat 20€
Buffet maison et plats d'auteurs spécialisés auvergnats
OUVERT TOUTE L'ANNÉE - FERME LE MARDI
19, av. Baraduc - 63100 Chatel-Guyon - Tél. 04 73 86 43 89 / 04 63 89 41 93

Annie et Patrick Channeboux
6, avenue Baraduc
63140 CHATEL-GUYON
04 73 33 54 30
Fromagerie - Produits du Terroir

TABAC - LOTO - SOUVENIRS
Le Khédivé
Monsieur FOURNIER Franck
28, avenue Baraduc
63140 CHATEL-GUYON
Ouvert de 6H30 à 12H15
et de 14H00 à 19H15

A Sainte Cécile
notre passion de professionnel à votre service

Musique . Instruments . Pianos . Librairie musicale
Location - Vente

8 rue La Tour d'Auvergne (face aux arcades de la Préfecture)
Clermont-Ferrand 04.73.93.32.25

ECOSYSTEMES F.G.S
 Spécialiste en économie d'énergie
 Chauffage pompe à chaleur chauffage biomasse
 Chauffage par rayonnement de radiateurs
 06 87 66 00 05
 Fax 06 87 66 00 06
 www.ecosystemesfgs.com

Le Glacier 1900
 Bar-Brasserie-Glaces-Crêpes
 9, avenue Baraduc
 CHATEL-GUYON
 04 73 86 52 01

GARAGE DES THERMES
 Carrosserie - Peinture - Mécanique
 Vente de véhicules neufs & occasions
 17 Boulevard Thermal
 63140 Châtel-Guyon
 Tél. Fax 04 73 86 17 47
 www.garagedesthermes.com

CHAUSS'63
 Route de Volvic
 63200 MOZAC

LA SCARPA
 Chaussures Accessoires Mode
 Tél. : 04 73 86 13 90
 20, Avenue Baraduc - 63140 CHATEL-GUYON

miller'hair
 féminin / masculin
 24, avenue Baraduc
 63200 Châtel-Guyon
 Tél. 04 73 86 13 96
 www.miller-hair-chatelguyon.fr
 Ouvert de lundi au samedi

nombazet.fr
 Agence immobilière familiale FNAIM
 depuis 1972
 Châtel-Guyon, Riom et environs
 04 73 86 14 41

LE BERENICE
 1 av. Baraduc
 Châtel-Guyon
 Hotel * *
 restaurant - grill
 bar - pub - glacier
 Salles climatisées
 tél. 04 73 86 09 86

RESTAURANT DE LA PAIX
 14, rue FAUCHER 63140 CHATEL-GUYON
 06 50 49 46 63

ORPI
 Agence Immobilière
 16, avenue Baraduc - 63140 Châtel-Guyon
 Tél. 04 73 86 13 97
 Email : contact@chatelguyon.orpi.com
 www.orpi.com

Place de la literie
 ESPACE MOZAC
 04 73 38 16 75

RESTAURANT la PAPILOTE
 11, Route de Volvic SAINT-HIPPOLYTE
 63140 CHATEL-GUYON - Tél. 04 73 67 00 64
 Ouvert
 Mardi, Jeudi, Vendredi, Samedi midi et soir - Dimanche midi.

ETRIM
 Immobilier
 Mozac Immobilier
 Didier BLOT
 Directeur d'agence
 12 bis, rue de l'Hôtel de Ville
 63200 MOZAC - T. 04 73 97 30 71
 P. 06 77 88 41 14
 blott@etrim.com
 www.etrim.com

OPTIC point de vue
 Régis LOUIS - Opticien
 Lentilles - Solaires - Baromètres - Jumelles
 Tél. 04 73 86 18 76
 Mail : pdvchotel@hotmail.com
 4, av. Baraduc - 63140 CHATEL-GUYON
 -10% sur les solaires
 sur présentation de ce coupon

Speedy
 Les engagements Speedy
 Toutes les marques automobiles
 Sans franchise
 On ne change que ce qui est cassé
 Délai gratuit, prix ferme et définitif
 Garantie dans tous les cas
 ESPACE MOZAC
 16, av. Jean Jaurès - 63200 RIOM
 04 73 38 00 00

Du 6 au 12 juin, STYLISTE CRÉATION
 Sophie Coiffure
 Véronique Institut
 vous proposent
 "l'instant beauté"
 avec un soin visage et
 une coupe brushing
 pour 50€.
 SOPHIE COIFFURE
 3, PLACE BRUSSEL - 63140 CHATEL-GUYON
 04 73 86 08 74

E. LECLERC
 Espace Mozac
 Direction VOLVIC

CRANFLO & SERRITRE
 Professionnel Gaz
 Naturel et Propane
 Energies renouvelables
TAILLANDIER & FILS
 11, rue de l'Aubépine - Saint Hippolyte
 63140 CHATEL-GUYON
 Tél./Fax 04 73 86 21 92 • Mobile: 06 10 26 42 03
 E-mail : philip@taillandier.fr
 Site : www.taillandier.fr

SODIP Pyrotechnie
 Pyrotechnie et Production d'artifices
 12 rue de la République
 63200 MOZAC
 Tél. 04 73 86 13 90
 Fax 04 73 86 13 91
 www.sodip.fr

ROCADE Franchise
 102 av. Jean Jaurès
 Espace MOZAC
 63200 MOZAC
Boucherie Fromages
Charcuterie 201 73 61 10 73
Traiteur Fruits Légumes
 04 73 38 61 56 04 73 38 24 24
 de Lundi au Jeudi 8h30/12h30 et 14h30/19h30
 Vendredi et Samedi 10h/12h/19h/19h30

A l'occasion du festival, du 6 au 13 juin : expositions de peintre-plasticiens sur le thème de la musique dans les boutiques du parc thermal

Danielle WAECHTER
 La peinture est un retour aux sources: retrouver le monde spontané de l'enfance, où l'imagination n'a pas de limites, dans une société qui nous impose ses modèles. L'art ouvre cette porte où tout est possible. C'est un langage silencieux mais qui révèle tant de choses.

Denise KELH
 La musique est un point fort de son inspiration. Avec l'abstraction, elle a traduit sur la toile des œuvres de Jean-Sébastien Bach et de Mozart en 2010, en particulier des opéras.

Stéphane CRETIN - XPIN
 «Je réalise essentiellement des œuvres en acrylique sur divers supports tels que la toile, le bois et le métal. La diversité de ces supports me permet de m'exprimer librement. Dans ma peinture je «joue» avec les thèmes, les formes et les couleurs afin de trouver un équilibre symphonique à mes œuvres.»

Vendredi 15 avril 2011 / 20 H 30 Durée : 1 H 30
 Tout public : **SELLIG** « Episode III »

Sellig fait de l'humour avec la vie de tous les jours qui nous embête parfois, alors qu'avec lui ça devient très très drôle !!!
 Sellig a su en quelques années devenir un pilier de l'humour français sur les planches ou comme chroniqueur dans l'émission télévisée de Christine Bravo, « Douce France ».
 Il apparaît également dans « Graine de star », « Le plus grand cabaret du monde » ou encore « Les grands du rire ».
 Sa particularité ? Il dresse avec perspicacité une galerie de personnages, souvent très farfelus mais qui lui permettent de dire plein de choses sur le monde comme il va... ou pas !!!
 Un divertissement populaire au sens le plus noble du terme où chacun retrouve une part de lui-même dans un fou-rire bienfaiteur !!!

Entrées :
 12 € - 8 € (gratuit pour les - de 12 ans)
Billetterie :
 Office du Tourisme de Riom
 Centre culturel E. LECLERC Enval
 Le soir du spectacle à partir de 20H00
Renseignements :
 Tél. 04.73.33.71.71 / mairie_mozac@yahoo.fr
 http://www.ville-mozac.com

LA LIBERTY
 RESTAURANT - GRILL
 17, rue de la République - 63140 CHATEL-GUYON
 Tél. 04 73 86 09 00

SELLIG
 EPISODE III
 Sellig est un homme d'humour qui aime raconter des histoires drôles et qui aime faire rire les gens.

La Table Brayaude
 cuisine du ferroui
 terrasses - espace enfants
 04 73 86 00 27 - 06 15 73 83 44
 www.lacommerce-63.com
 12, rue de la République - 63140 Châtel-Guyon

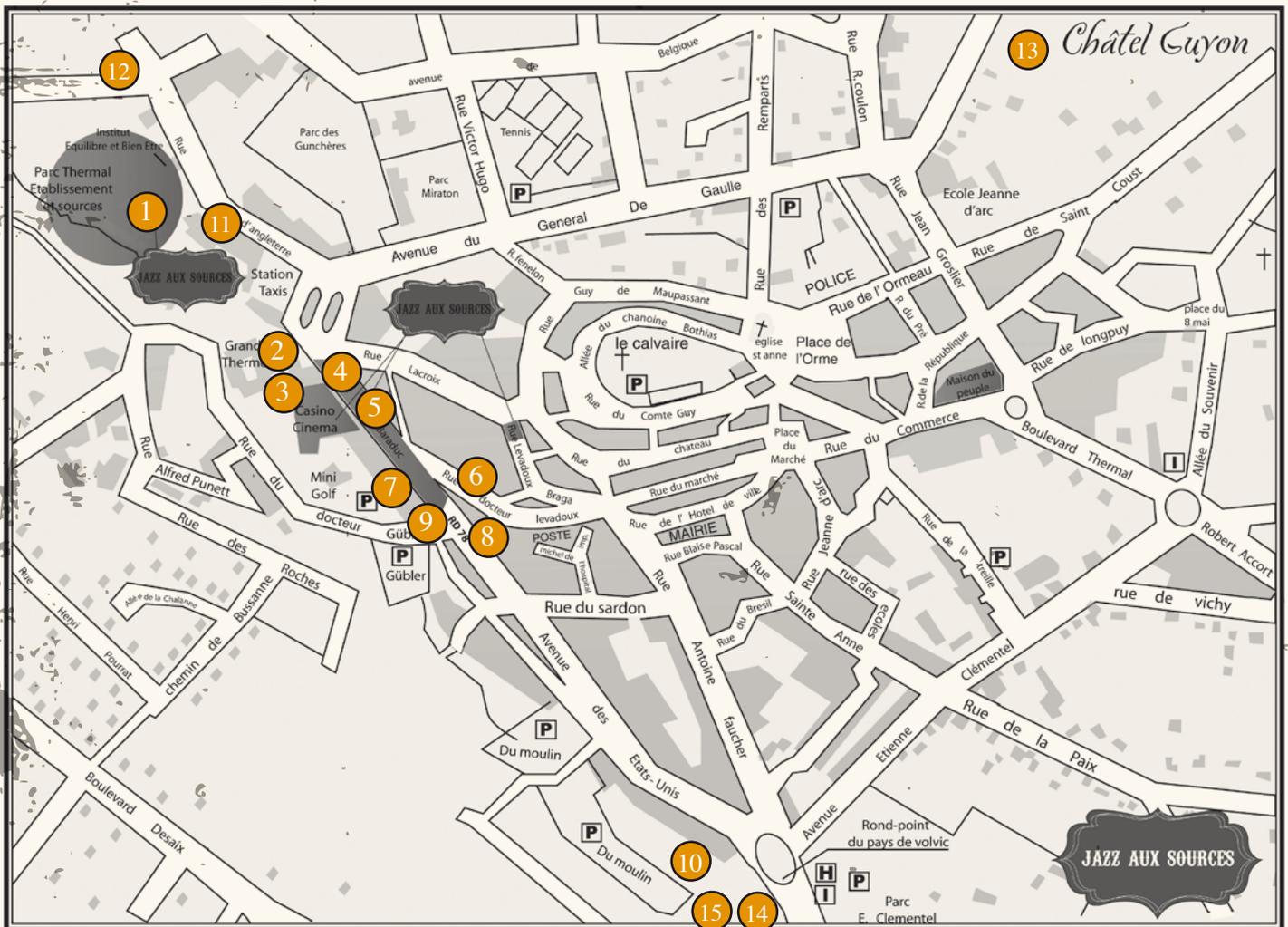
Alliance TAXIS
 Voyages toutes distances France & Etranger - Transport de malades assés
 Tél. 04 73 86 13 90
 04 73 86 09 09
 Marc Fayolle 16 bis, chemin du Chassaing - 63140 Châtel-Guyon

Auberge de la croix de fer
 16 rue de la croix de fer - 63200 RIOM
 TEL 04 73 86 09 96
 http://lacroixdefer.restau.free.fr
 Terrasse panoramique - Piano bar le dimanche soir
 Ouvert du jeudi au dimanche midi et soir
 Spécialités : Cuisse de grenouille - Tête de veau - Boeuf charolais

Hôtel Castel Régina
 Situation privilégiée au pied de l'établissement Thermal
 Cuisine renommée. Table de régime assurée, 2 salles à manger, Bar, écran TV, Salons.
 Petits-déjeuners servis en chambre ou au salon.
 Chambres avec douche ou bain, télévision couleur, téléphone...
 Connexion bonne internet et WIFI.
 Accueil :
 - Chèques de séjour
 - Salons de thé, bibliothèque, jeux de société.
 Forfait Art. 115 accepté
 3, avenue du Broqueville
 63140 Châtel-Guyon
 Tél. 04 73 86 00 15 - Fax 04 73 86 19 44
 E-mail : hotelcastelregina@orange.fr
 www.hotelcastelregina.com

Pour vos soirées - Rock-variété 60-80
 Anniversaire, Comité, etc.
 Contact : 06 99 53 37 79

SARL ANDREONI
 Ferronnerie et Occasions
 SERRURERIE - MATERIEL D'OCCASION
 3, rue de Cergy 63200 RIOM
 04 73 38 18 22



Lieux du festival

- 1 - Le Parc Thermal
- 2 - La source : infos, buvette, boutique du festival
- 3 - Le Casino / Place Brosson / 04 73 86 00 39 / www.casino-chatel.fr
- 4 - Le Bérénice / 1 Av Baraduc / 04 73 86 09 86
- 5 - Le Glacier / 9 Av Baraduc / 04 73 86 52 01
- 6 - Le Paris / 1 Rue du Docteur Levadoux / 04 73 86 00 12 / www.hoteldeparis-chatelguyon.com
- 7 - Le Modern' / 22 Av Baraduc / 04 73 86 01 13
- 8 - Le Medicis / 19 Av Baraduc / 04 73 86 48 89
- 9 - Le Dolce Vita / 28 Av Baraduc / 04 73 63 92 29
- 10 - La Croix de Fer / 16 rue de la Croix de fer / 04 73 86 09 96
- 11 - Le Splendid Hôtel / 5 r Angleterre / 04 73 86 04 80
- 12 - Hotel Castel Regina / 3 av Brocqueville / 04 73 86 00 15
- 13 - La salle des fêtes
- 14 - Centre culturel de la Mouniaude
- 15 - La halle de sports

Informations et réservations :

Tél : 04 73 86 38 96

Mail : animation@chatel-guyon.fr

www.jazz-aux-sources.com